

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

**15 120 Landesanstalt für Arbeitsschutz,  
Landessammelstelle**

**E i n n a h m e n**

**Verwaltungseinnahmen**

111 01	254	Gebühren und tarifliche Entgelte . . . . .	892 500	330 000	+562 500	293
111 20	254	Gebühren und Auslagen im Zusammenhang mit dem Genehmigungs- und Aufsichtsverfahren nach dem Atomgesetz . . . . . Siehe Deckungsvermerk bei Titel 526 40.	—	—	—	—
119 01	254	Vermischte Einnahmen . . . . . Siehe Verstärkungsvermerk bei der Hauptgruppe 5 und der Titelgruppe 60.	49 800	49 800	—	20
119 03	254	Einnahmen aus Nebentätigkeiten . . . . .	800	800	—	—
119 40	253	Erstattung von Kosten der Landesanstalt für Arbeits- schutz für Untersuchungsvorhaben, Gutachten und für Aufträge durch Dritte (einschl. EU-Förderung) . . . . . Siehe Deckungsvermerk bei Titel 547 30.	—	—	—	37
124 01	254	Mieten und Pachten . . . . . Siehe Verstärkungsvermerk bei Titel 517 01.	70 000	70 000	—	69

**Übrige Einnahmen**

231 10	254	Erstattung des Bundes für Zivildienstleistende . . . . .	3 300	3 300	—	2
231 20	253	Erstattungen des Bundes nach dem Atom- und Strahlen- schutzvorsorgegesetz . . . . .	57 300	57 300	—	57
236 10	254	Erstattung von Verwaltungskosten durch die Unfallversi- cherungsträger und sonstige Stellen . . . . .	1 000	1 000	—	—

## Erläuterungen

**Zu Titel 111 01:**

Ansatz in Anpassung an die erwartete Einnahmeentwicklung.

Mehr infolge zu erwartender Gebührenanpassungen, insbesondere im Zusammenhang mit einer Überprüfung von Gebührentatbeständen im Rahmen der Betriebssicherheitsverordnung des Bundes.

**Zu Titel 111 20:**

Die Haushaltsstelle wird aus haushaltstechnischen Gründen beibehalten.  
 Siehe auch Kapitel 15 110, Titel 111 20.

**Zu Titel 119 40:**

Nachweisung der Einnahmen aus Dienstleistungen für externe Stellen.  
 Siehe auch Erläuterungen zu Titel 547 30.

**Zu Titel 124 01:**

1. Einnahmen aus Dienstwohnungen .....		19 000 EUR
2. Einnahmen aus Vermietung, Verpachtung von Grundstücken, Gebäuden und Räumen .....		51 000 EUR
Zusammen .....		70 000 EUR

**Zu Titel 231 10:**

Veranschlagung in Höhe des zu erwartenden Bundesanteils für die Einrichtung von Zivildienststellen bei der Landesanstalt für Arbeitsschutz. Es ist 1 Zivildienststelle eingerichtet.  
 Siehe Erläuterungen zu Titel 429 10.

**Zu Titel 231 20:**

Veranschlagt sind die Erstattungen des Bundes für laufende Zweckausgaben der Landesanstalt im Rahmen der Bundesauftragsverwaltung (Art. 104 a GG) bei der Durchführung des Atomgesetzes und der darauf beruhenden Rechtsvorschriften sowie beim Vollzug des Strahlenschutzvorsorgegesetzes.

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

**Titelgruppen**

Titelgruppe 70

Einnahmen der Landessammelstelle für radioaktive  
 Abfälle des Landes Nordrhein-Westfalen

111 70	254	Gebühren und tarifliche Entgelte . . . . .	1 278 000	1 278 000	—	1 000
119 70	254	Erstattungen für Gutachten . . . . . <small>Siehe Deckungsvermerk bei Titel 526 70.</small>	—	—	—	—
331 70	254	Erstattungen des Bundes für Zweckausgaben (Investitionen) im Rahmen der Bundesauftragsverwaltung (Art. 104 a GG) bei der Durchführung des Atomgesetzes und der darauf beruhenden Rechtsvorschriften. . <small>Siehe Haushaltsvermerk Nr. 2 zu Ausgabeteilgruppe 70.</small>	—	—	—	—
Summe Titelgruppe 70 . . . . .			1 278 000	1 278 000	—	1 000
Gesamteinnahmen Kapitel 15 120 . . . . .			2 352 700	1 790 200	+562 500	1 479

---

**Erläuterungen**

---

**Zu Titel 111 70:**

Veranschlagt sind die Entgelte nach der Benutzungsordnung vom 10.11.1994 (MBI. NW. S. 1460) in der z.Z. geltenden Fassung wie folgt:

Einnahmen . . . . .	1 303 700 EUR
Anteil des Bundesamtes für Strahlenschutz . . . . .	25 700 EUR
Nettoansatz gemäß § 15 Abs. 1 Satz 4 LHO (abgerundet) . . . . .	1 278 000 EUR

**Zu Titel 331 70:**

Veranschlagt für die Erstattungen des Bundes im Rahmen der Bundesauftragsverwaltung gemäß Artikel 104 a Abs. 2 Grundgesetz. Ausgabe siehe Titel 811 70 und 812 70.

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
------------------	-----------------	-----------------------	-----------------------	--	---------------------

**A u s g a b e n**
**Personalausgaben**

Siehe Verstärkungsvermerk bei der Hauptgruppe 5 und den Titelgruppen 60 und 70.

422 01	254	Bezüge und Nebenleistungen der Beamtinnen und Beamten , Richterinnen und Richter . . . . .	3 020 000	2 766 000	+254 000	2 926
--------	-----	--	-----------	-----------	----------	-------

**Planstellen**

2003	2002	
1	1	Bes.Gr. B 3 Präsident/Präsidentin der Landesanstalt für Arbeitsschutz
3	4	Bes.Gr. A 16 Leitender/Leitende Gewerbemedizinaldirektor/Gewerbemedizinaldirektorin Leitender/Leitende Regierungsgewerbedirektor/Regierungsgewerbedirektorin davon 0 (1) Stelle ku nach Bes. Gr. A 15 BBO
16	16	Bes.Gr. A 15 Gewerbemedizinaldirektor/Gewerbemedizinaldirektorin Regierungsgewerbedirektor/Regierungsgewerbedirektorin davon 3 (4) Stellen ku nach Bes.Gr. A 14 BBO Regierungsdirektor/Regierungsdirektorin Regierungsschemiedirektor/Regierungsschemiedirektorin
15	16	Bes.Gr. A 14 Obergewerbemedizinalrat/Obergewerbemedizinalrätin Oberregierungsgewerberat/Oberregierungsgewerberätin Oberregierungsrat/Oberregierungsrätin davon 3 (5) Stellen ku nach Bes.Gr. A 13 h.D. BBO Oberregierungsschemierat/Oberregierungsschemierätin
6	4	Bes.Gr. A 13 Regierungsrat/Regierungsrätin Regierungsmedizinalrat/Regierungsmedizinalrätin
4	4	Bes.Gr. A 13 Gewerbeoberamtsrat/Gewerbeoberamtsrätin
7	7	Bes.Gr. A 12 Gewerbeamtsrat/Gewerbeamtsrätin
3	3	Regierungsamtsrat/Regierungsamtsrätin
10	10	Stellen
4	4	Bes.Gr. A 11 Gewerbeamtman/Gewerbeamtman
2	2	Regierungsamtman/Regierungsamtman
6	6	Stellen

## Erläuterungen

**Zu Titel 422 01:**

1. Dienstbezüge . . . . .	2 700 000 EUR
2. Zulagen, Zuwendungen und sonstige Leistungen, die auf Gesetz beruhen . . . . .	300 000 EUR
3. Nachdienstentschädigung . . . . .	20 000 EUR
Zusammen . . . . .	3 020 000 EUR

Ansatz in Anpassung an das Istergebnis unter Berücksichtigung von Stellenveränderungen, Änderung des Besoldungsgesetzes sowie Veränderungen im Familienstand und in den Dienstaltersstufen.

**Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Planstellen**

Bes. Gr.	Erläuterungen	Zugang	Abgang
A 16	Vollzug eines ku-Vermerkes nach A 15 BBO	–	1
A 15	Vollzug eines ku-Vermerkes aus A 16 BBO	1	–
A 15	Vollzug eines ku-Vermerkes nach A 14 BBO	–	1
A 14	Vollzug eines ku-Vermerkes aus A 15 BBO	1	–
A 14	Vollzug von 2 ku-Vermerken nach A 13 h. D. BBO	–	2
A 13	Vollzug von 2 ku-Vermerken aus A 14 BBO	2	–
A 8	Vollzug eines ku-Vermerkes nach A 7 BBO	–	1
A 7	Vollzug eines ku-Vermerkes aus A 8 BBO	1	–
	Zusammen	5	5

**Erläuterungen zu den ku-Vermerken:**

Neue ku-Vermerke (Bes. Gr. A 10) infolge der Überleitungen gem. Artikel II Haushaltsgesetz 2001.

**Stellen für beamtete Hilfskräfte**

Bes. Gruppe	Dienstbezeichnung	2003	2002
	<b>a) Beamte auf Probe bis zur Anstellung</b>	–	–
Zusammen a)		–	–
	<b>b) Sonstige Beamte und Beamtinnen</b>	–	–
	Insgesamt	–	–
	<b>Nachrichtlich</b>		
	<b>c) Abgeordnete Beamte und Beamtinnen</b>		
A 16	Leitender/Leitende Regierungsgewerbedirektor/Regierungsgewerbedirektorin; 1 (1) Stelleninhaber erhält eine Amtszulage gemäß Nr. 21 der Vorbemerkungen in der BBO	1	1
Zusammen c)		1	1

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer					
4	4 Bes.Gr. A 10 Gewerbeoberinspektor/Gewerbeoberinspektorin davon 2 (0) Stellen für übergeleitete Beamte / Beamtinnen ku nach Bes. Gr. A 7 BBO				
1	1 Bes.Gr. A 9 Regierungsinspektor/Regierungsinspektorin				
4	4 Bes.Gr. A 9 Gewerbeamtsinspektor/Gewerbeamtsinspektorin				
1	2 Bes.Gr. A 8 Gewerbehauptsekretär/Gewerbehauptsekretärin davon 0 (1) Stelle ku nach Bes.Gr. A 7 BBO				
1	— Bes.Gr. A 7 Gewerbeobersekretär/Gewerbeobersekretärin				
72	72 Planstellen				
—	davon Dienstwohnungsinhaber				
	<b>Gliederung nach Laufbahngruppen</b>				
41	41 Höherer Dienst				
25	25 Gehobener Dienst				
6	6 Mittlerer Dienst				
—	— Einfacher Dienst				



**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz	Ansatz	mehr (+) weniger (-)	IST
Funkt.- Kennziffer		2003 EUR	2002 EUR	2003 EUR	2001 TEUR
425 01 254	Vergütungen der Angestellten.....	5 058 700	4 690 000	+368 700	4 902

### Erläuterungen

**Zu Titel 425 01:**

1. Gesamtbezüge .....	4 000 000 EUR
2. Zulagen, Zuwendungen und sonstige Leistungen, die auf Tarifvertrag beruhen .....	1 058 700 EUR
<b>Zusammen .....</b>	<b>5 058 700 EUR</b>

Ansatz in Anpassung an das Istergebnis unter Berücksichtigung von Stellenveränderungen, Änderung des Vergütungstarifvertrages sowie Veränderungen im Familienstand und durch Zeitaufstieg.

**Stellen für Angestellte**

Vergütungsgruppe	Stellensoll 2003	Stellensoll 2002	mehr (+) / weniger (-)
BAT			
BAT Ib/IIa	7	6	+1
BAT IIa/III	4	4	-
BAT III	-	-	-
BAT III/IVa	16	15	+1
BAT IVa/IVb	6	6	-
BAT IVb	1	1	-
BAT IVb/Va	1	1	-
BAT IVb/Vb	9	9	-
BAT Vb/Vc	12	12	-
BAT Vc	23	23	-
BAT Vc/VIb	1	1	-
BAT VIb	5	5	-
BAT VIb/VII	13	13	-
BAT VII/VIII	3	3	-
<b>Gesamt</b>	<b>101</b>	<b>99</b>	<b>+2</b>

**Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Stellen für Angestellte**

Verg.Gr.	Erläuterungen	Zugang	Abgang
BAT Ib/IIa	Mehrstelle zum Aufbau eines neuen Dezernates	1	-
BAT III/IVa	Mehrstelle zur Stärkung eines Dezernates	1	-
	Zusammen	2	-

**Stellen für Auszubildende**

Bezeichnung	2003	2002
1. Nach dem Berufsbildungsgesetz		
a) verwaltungsbezogen	-	-
b) nicht verwaltungsbezogen	25	25
2. Praktikanten/Praktikantinnen	2	2
3. Schüler/Schülerinnen		
a) mit Entgelt	-	-
b) ohne Entgelt	-	-
<b>Zusammen</b>	<b>27</b>	<b>27</b>

Zu Ziffer 2:

Hierauf können Ärzte im Praktikum (ÄiP)/Ärzte in der Weiterbildung geführt werden.

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung		Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer						
426 01 254	Löhne der Arbeiterinnen und Arbeiter . . . . .		491 800	437 000	+54 800	477
427 01 254	Vergütung und Löhne für Aushilfen . . . . .		100 000	100 000	—	58
429 10 254	Kostenbeitrag nach § 6 des Zivildienstgesetzes . . . . .		6 600	6 600	—	6
453 01 254	Trennungsentschädigung und Umzugskostenvergütung. . . . .		33 000	33 000	—	11
<b>Sächliche Verwaltungsausgaben</b>						
1. Mehrausgaben dürfen bis zur Höhe der Mehreinnahmen bei Titel 119 01 geleistet werden. 2. Die Ausgaben sind übertragbar. 3. Die durch Einsparungen bei den Ausgaben entstehenden Ausgabe- reste können bis zur Höhe von 1 v.H. der Gesamtausgaben des Stammkapitels nach 812 10 übertragen werden. 4. Die Ausgaben der Titel der Hauptgruppe 5 sind gegenseitig deckungsfähig. 5. Die Ausgaben der Hauptgruppe 5 dürfen bis zur Höhe von 10 v.H. der veranschlagten Ausgaben der Obergruppe 81 überschritten werden, wenn dort in entsprechender Höhe Mittel eingespart werden und die Ausgaben der Obergruppe 81 dürfen zur Höhe der Einspa- rungen der Ausgaben der Hauptgruppe 5 überschritten werden. 6. Die Ausgaben der Hauptgruppe 5 dürfen bis zur Höhe der Einspa- rungen bei den Titel 422 01, 425 01 und 426 01 aufgrund freier und besetzbarer, aber nicht besetzter Planstellen/Stellen nach näherer Bestimmung des Ministeriums für Arbeit und Soziales, Qualifikation und Technologie überschritten werden. Unberücksichtigt bleiben Ein- sparungen aus der Nichtbesetzung im Haushaltsjahr neu etatisierter Planstellen/Stellen bis zu deren erstmaligen Besetzung sowie Ein- sparungen bei den für die Ausbildungsstellen etatisierten Mitteln. 7. Der Erlös aus der Veräußerung von entbehrlichen, veralteten oder dem heutigen Stand der Technik nicht mehr entsprechenden Aus- stattungsgegenständen, Maschinen, Fahrzeugen etc. fließt den Mit- teln des jeweiligen Titels zu.						
517 01 254	Bewirtschaftung der Grundstücke, Gebäude und Räume . . . . . Mehrausgaben dürfen bis zur Höhe der Mehreinnahmen bei Titel 124 01 geleistet werden.		650 000	650 000	—	587
518 04 254	Mieten und Pachten an den Bau- und Liegenschaftsbe- trieb NRW . . . . .		3 502 100	858 900	+2 643 200	—
525 01 254	Aus- (und Fort)bildung der Bediensteten. . . . . 1. Die Reisekosten anlässlich der Aus- und Fortbildung fallen diesem Titel zur Last. 2. Aus diesen Mitteln dürfen auch Zuwendungen zum Studium an Ver- waltungs- und Wirtschaftsakademien gewährt werden.		90 000	119 600	-29 600	87

### Erläuterungen

**Zu Titel 426 01:**

1. Gesamtbezüge . . . . .	391 800 EUR
2. Zulagen (Zuschläge), Zuwendungen und sonstige Leistungen, die auf Tarifvertrag beruhen . . . . .	100 000 EUR
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>491 800 EUR</b>

Ansatz in Anpassung an das Istergebnis unter Berücksichtigung der Änderung des Tarifvertrages.

**Stellen für Arbeiterinnen und Arbeiter**

Lohngruppe	Stellensoll 2003	Stellensoll 2002	mehr (+) / weniger (-)
MTArb			
MTArb 5a-4	2	2	-
MTArb 4a/4	-	-	-
MTArb 4-2a	3	4	-1
MTArb P I-IV	4	6	-2
MTArb 3a-2a	1	1	-
MTArb 1a-1	-	-	-
<b>Gesamt</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>-3</b>

**Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Stellen für Arbeiterinnen und Arbeiter**

Lohngruppe	Erläuterungen	Zugang	Abgang
MTArb 4-2a	Kompensation für die Mehrstellen im Angestelltenbereich	-	1
MTArb P I-IV	Kompensation für die Mehrstellen im Angestelltenbereich	-	2
	<b>Zusammen</b>	<b>-</b>	<b>3</b>

**Zu Titel 429 10:**

Von der Landesanstalt für Arbeitsschutz wahrzunehmende Tätigkeiten im Bereich des Umweltschutzes rechtfertigen eine Anerkennung als Beschäftigungsstelle des Zivildienstes.

Veranschlagt sind die Aufwendungen für eine Stelle.

Vgl. auch Erläuterungen zu Titel 231 10.

**Zu Titel 453 01:**

1. Trennungsentschädigung . . . . .	25 000 EUR
2. Umzugskostenvergütung . . . . .	8 000 EUR
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>33 000 EUR</b>

**Zu Titel 517 01:**

1. Heizung . . . . .	100 000 EUR
2. Strom, Gas und Wasser . . . . .	180 000 EUR
3. Reinigung . . . . .	170 000 EUR
4. Grundbesitzabgaben . . . . .	50 000 EUR
5. Kleinere Unterhaltungsarbeiten . . . . .	50 000 EUR
6. Sonstiges . . . . .	100 000 EUR
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>650 000 EUR</b>

**Zu Titel 518 04:**

Für Mieten und Pachten an den Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW.

Veranschlagt sind die Mieten für die Dienstgebäude der Landesanstalt für Arbeitsschutz NRW.

**Zu Titel 525 01:**

1. Aus- und Fortbildung . . . . .	85 400 EUR
2. Aus- und Fortbildungskosten der Personal- und Schwerbehindertenvertretung . . . . .	4 600 EUR
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>90 000 EUR</b>

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung		Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer						
526 01 254	Sachverständige . . . . .		133 100	140 100	-7 000	97
526 02 254	Gerichts- und ähnliche Kosten . . . . .		1 900	2 000	-100	—
526 40 254	Gutachterkosten im Rahmen atomrechtlicher Genehmigungsverfahren . . . . . Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Ist-Einnahmen bei Titel 111 20 geleistet werden.		—	—	—	—
527 01 254	Reisekostenvergütungen für Dienstreisen . . . . .		75 000	19 000	+56 000	—
527 02 254	Reisekostenvergütungen für Reisen in Personalvertretungs- und Schwerbehindertengelegenheiten. . . . .		1 000	1 000	—	—
531 10 254	Aufklärung im Bereich des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz . . . . .		265 000	350 000	-85 000	475
546 03 254	Ausgaben für den Umzug und die Verlegung von Dienststellen . . . . . <b>Verpflichtungsermächtigung: 23 000 EUR.</b>		51 100	77 000	-25 900	70
547 10 254	Sächliche Verwaltungsausgaben . . . . . Aus den Mitteln dieses Titels dürfen Leistungen aus Billigkeitsgründen gewährt werden.		684 200	720 000	-35 800	479
547 30 254	Kosten für Untersuchungsvorhaben, Gutachten und Aufträge durch Dritte. . . . . Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Ist-Einnahmen bei Titel 119 40 geleistet werden.		—	—	—	1

## Erläuterungen

### Zu Titel 526 01:

Veranschlagt für notwendige Inanspruchnahme externen Sachverständigen bei der Konzeption, Durchführung und Präsentation von landesweiten Programmen.

### Zu Titel 526 40:

Der Titel wird nur noch aus haushaltstechnischen Gründen beibehalten.  
 Siehe auch Kapitel 15110, Titel 526 50.

### Zu Titel 531 10:

1. Jahresberichte, Statusanalyse, Publikationen im Rahmen der Programmarbeit . . . . .	115 000 EUR
2. Aufklärungsmaßnahmen im Bereich der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz (Messen und Ausstellungen) . . . . .	100 000 EUR
3. Informationsangebote in Intranet und Internet . . . . .	50 000 EUR
Zusammen . . . . .	265 000 EUR

### Zu Titel 546 03:

Veranschlagt zwecks Zusammenführung der einzelnen Abteilungen der Landesanstalt am Standort Düsseldorf.  
 Umzüge im Rahmen der Grundinstandsetzung der Dienstgebäude Gurlittstraße.

### Zu Titel 547 10:

1. Geschäftsbedarf . . . . .	45 000 EUR
2. Bücher und Zeitschriften . . . . .	55 000 EUR
3. Geräte, Ausstattungsgegenstände und Maschinen . . . . .	274 200 EUR
4. Dienst- und Schutzkleidung . . . . .	5 000 EUR
5. Mieten und Pachten für Geräte, Maschinen und Fahrzeuge . . . . .	30 000 EUR
6. Betriebskosten einschl. medizinischer Untersuchungsbetrieb . . . . .	100 000 EUR
7. Verbrauchsmittel . . . . .	— EUR
8. Haltung von Dienstfahrzeugen . . . . .	60 000 EUR
9. Rundfunk-, Post- und Fernmeldegebühren . . . . .	100 000 EUR
10. Lehr- und Lernmittel . . . . .	5 000 EUR
11. Vermischte Ausgaben . . . . .	5 000 EUR
12. Entschädigungs- und Ersatzleistungen an Dritte . . . . .	5 000 EUR
Zusammen . . . . .	684 200 EUR

### Zu Unterteil 3:

Im Zuge des Umbaus der Dienstgebäude Gurlittstr. sowie der Grundinstandsetzung Ulenbergstrasse werden zusätzliche Einrichtungsgegenstände und Geräte benötigt. Die erforderlichen Neu- und Ersatzbeschaffungen wurden 2001 und werden in 2002 - soweit möglich- zurückgestellt und müssen spätestens in 2003 durchgeführt werden.

### Zu Unterteil 5:

Mehr infolge Inanspruchnahme des Pkw-Leasingverfahrens (Ersatz für ehemals gekaufte Pkw, die ausgesondert wurden).  
 Hierdurch verminderter Instandsetzungsaufwand.

### Zu Unterteil 6:

Ansatz in Anpassung an die erwartete Ausgabenentwicklung.

### Zu Unterteil 8:

Am 1. Januar 2002 waren vorhanden:  
 3 LKW  
 11 PKW Limousine (davon 10 Leasing)  
 1 Transporter

### Zu Titel 547 30:

Nach dem maßgeblichen Errichtungserlaß der Landesanstalt für Arbeitsschutz gehören zu deren Aufgaben auch Dienstleistungen für externe Stellen.  
 Veranschlagt zur Nachweisung der hierdurch bedingten Kosten.  
 Einnahme siehe Titel 119 40.

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

**Zuweisungen und Zuschüsse (ohne Ausgaben für Investitionen)**

633 10	241	Kostenerstattung an die Ordnungsbehörden .....	500	500	—	—
686 10	254	Beiträge an Vereine, Verbände, Gesellschaften, wissenschaftliche Einrichtungen und dergleichen .....	7 200	7 200	—	7

**Ausgaben für Investitionen**

812 10	254	Erwerb von Geräten, Ausstattungsgegenständen und Maschinen .....	700 000	695 500	+4 500	839
		Siehe Deckungsvermerk bei der Hauptgruppe 5				
		<b>Verpflichtungsermächtigung: 46 000 EUR.</b>				

**Besondere Finanzierungsausgaben**

971 50	254	Zur Deckung von Ausgaberesten .....	—	76 700	-76 700	—
972 30	989	Kapitelbezogene Globale Minderausgabe .....	-270 700	—	-270 700	—

### Erläuterungen

**Zu Titel 633 10:**

Bei der Durchführung des Strahlenschutzvorsorgegesetzes werden durch die Ordnungsbehörden bei Landwirten und Erzeugern Proben genommen. Sofern eine Verpflichtung zur Kostenerstattung an die Erzeuger/Landwirte besteht, ist den in Vorlage tretenden Ordnungsbehörden der Betrag zu erstatten.

**Zu Titel 686 10:**

Veranschlagt für folgende Vereine und Institutionen:

1. Deutsches Institut für Normung (DIN-Institut), Berlin .....	1 500 EUR
2. Verein "Aktion das sichere Haus e.V.", München .....	3 000 EUR
3. Bundesarbeitsgemeinschaft für Arbeitssicherheit (BASl), Düsseldorf .....	2 000 EUR
4. Sonstige .....	700 EUR
Zusammen .....	7 200 EUR

**Zu Titel 812 10:**

Neubeschaffungen sowie Ersatzausstattungen für den Laborneubau können wegen Verzögerung der Fertigstellung noch nicht in 2002 abgeschlossen werden.

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

**Titelgruppen**

Titelgruppe 60

**Ausgaben für Datenverarbeitung**

1. Die Ausgaben der Titelgruppe sind gegenseitig deckungsfähig.
2. Die bei Titel 812 60 ausgewiesene Verpflichtungsermächtigung gilt für alle Titel der Titelgruppe
3. Mehrausgaben dürfen bis zur Höhe der Mehreinnahmen bei Titel 119 01 geleistet werden.
4. Die Ausgaben der Titelgruppe 60 sind übertragbar.
5. Die durch Einsparung bei den Ausgaben entstehenden Ausgabereste können bis zur Höhe von 5 v.H. der Gesamtausgaben der Titelgruppe 60 nach 812 60 übertragen werden.
6. Die Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Einsparungen bei den Titeln 422 01, 425 01 und 426 01 aufgrund freier und besetzbarer, aber nicht besetzter Planstellen/Stellen nach näherer Bestimmung des Ministeriums für Arbeit und Soziales, Qualifikation und Technologie überschritten werden. Unberücksichtigt bleiben Einsparungen aus der Nichtbesetzung im Haushaltsjahr neu etatisierter Planstellen/Stellen bis zu deren erstmaligen Besetzung sowie Einsparungen bei den für die Ausbildungsstellen etatisierten Mitteln.
7. Der Erlös aus der Veräußerung von entbehrlichen, veralteten oder dem heutigen Stand der Technik nicht mehr entsprechenden Ausstattungsgegenständen, Maschinen, Fahrzeugen etc. fließt den Mitteln des jeweiligen Titels zu.

525 60	254	Aus- und Fortbildung der Bediensteten in der Datenverarbeitung . . . . . Die Reisekosten anlässlich der Fortbildung fallen diesem Titel zur Last.	68 000	71 600	-3 600	23
538 60	254	Ausgaben für Datenverarbeitung . . . . .	597 700	597 700	—	599
547 60	254	Sächliche Verwaltungsausgaben . . . . .	161 100	161 100	—	344
812 60	254	Erwerb von Geräten, Ausstattungsgegenständen und Maschinen . . . . . <b>Verpflichtungsermächtigung: 46 400 EUR.</b>	424 400	383 500	+40 900	353
971 60	254	Zur Deckung von Ausgaberesten . . . . .	—	40 900	-40 900	—
<b>Summe Titelgruppe 60 . . . . .</b>			<b>1 251 200</b>	<b>1 254 800</b>	<b>-3 600</b>	<b>1 319</b>

Erläuterungen

**Zu Titel 538 60:**

Veranschlagt für die Programmierung von Teilanwendungen im Rahmen der Umsetzung des IT-Konzeptes der Landesregierung; Beratung bei der Projektdurchführung/Unterstützung zentraler und dezentraler Aufgaben durch Externe.

**Zu Titel 547 60:**

Der Veranschlagung wurde folgende Ausgabenentwicklung zugrundegelegt:

1. Geschäftsbedarf . . . . .	2 000	EUR
2. Bücher und Zeitschriften . . . . .	1 000	EUR
3. Rundfunk-, Post- und Fernmeldegebühren . . . . .	12 000	EUR
4. Geräte, Ausstattungsgegenstände und Maschinen . . . . .	100 000	EUR
5. Mieten und Pachten für Geräte und Maschinen . . . . .	4 000	EUR
6. Verbrauchsmittel . . . . .	18 000	EUR
7. Unterhaltungsarbeiten an vorhandenen DV-Netzen . . . . .	10 000	EUR
8. Vermischte Ausgaben . . . . .	14 100	EUR
Zusammen . . . . .	161 100	EUR

**Zu Titel 812 60:**

Veranschlagt für die Beschaffung von Datenschutzeinrichtungen, Internet- und Intranettechnik und Hard- und Software zur Unterstützung von Call-Centern für Beratungsaufgaben im Arbeitsschutz sowie zur Umsetzung des IT-Konzeptes der Landesregierung.

Mehr durch den flächendeckenden Einsatz eines Content-Management-Systems und durch die Erweiterung der Online-Dienste der Arbeitsschutzverwaltung.

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

## Titelgruppe 70

Landessammelstelle für radioaktive Abfälle des Landes  
Nordrhein-Westfalen

1. Die Ausgaben der Titel 422 70 bis 671 70 sind gegenseitig deckungsfähig.
2. Mehreinnahmen bei Titel 331 70 erhöhen die Mittel der Titel 811 70 und 812 70.
3. Die Ausgaben sind übertragbar.
4. Die durch die Einsparung bei den Ausgaben entstehenden Ausgabe-  
reste können bis zur Höhe von 5 v.H. der Gesamtausgaben der Titel-  
gruppe 70 nach 812 70 übertragen werden.
5. Die Ausgaben der Obergruppe 81 dürfen bis zur Höhe der Einspar-  
ungen der Ausgaben der Hauptgruppe 5 überschritten werden.
6. Die Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Einsparungen bei den Titeln  
422 01, 425 01 und 426 01 aufgrund freier und besetzbarer, aber  
nicht besetzter Planstellen/Stellen nach näherer Bestimmung des  
Ministeriums für Arbeit und Soziales, Qualifikation und Technologie  
überschritten werden. Unberücksichtigt bleiben Einsparungen aus  
der Nichtbesetzung im Haushaltsjahr neu etatisierter Planstellen/  
Stellen bis zu deren erstmaligen Besetzung sowie Einsparungen bei  
den für die Ausbildungsstellen etatisierten Mitteln.
7. Der Erlös aus der Veräußerung von entbehrlichen, veralteten oder  
dem heutigen Stand der Technik nicht mehr entsprechenden Aus-  
stattungsgegenständen, Maschinen, Fahrzeugen etc. fließt den Mit-  
teln des jeweiligen Titels zu.

422 70	254	Bezüge der Beamten (und Richter) . . . . .	33 400	32 000	+1 400	32
--------	-----	--	--------	--------	--------	----

**Planstellen**

2003	2002	
------	------	--

1	1	Bes.Gr. A 13 Gewerbeoberamtsrat/Gewerbeoberamtsrätin 1 (1) Stelle(n) erhält eine Amtszulage gemäß Fußnote 11 zu Besoldungsgruppe A 13
---	---	---

1	1	Bes.Gr. A 9 Gewerbeamtsinspektor/Gewerbeamtsinspektorin
---	---	--

1	1	Bes.Gr. A 8 Gewerbehauptsekretär/Gewerbehauptsekretärin
---	---	--

3	3	Planstellen
—	—	davon Dienstwohnungsinhaber

**Gliederung nach Laufbahngruppen**

—	—	Höherer Dienst
1	1	Gehobener Dienst
2	2	Mittlerer Dienst
—	—	Einfacher Dienst

425 70	254	Bezüge der Angestellten . . . . .	98 600	95 000	+3 600	96
--------	-----	-----------------------------------	--------	--------	--------	----

427 70	254	Vergütungen und Löhne für Aushilfen . . . . .	—	—	—	—
--------	-----	---	---	---	---	---

517 70	254	Bewirtschaftung und Unterhaltung der Grundstücke, Ge- bäude und Räume . . . . .	46 000	46 000	—	49
--------	-----	--	--------	--------	---	----

526 70	254	Sachverständige, Gerichts- und ähnliche Kosten . . . . . Mehreinnahmen bei Titel 119 70 erhöhen die Mittel dieses Titels.	9 700	10 200	-500	—
--------	-----	--	-------	--------	------	---

527 70	254	Reisekosten, Aus- und Fortbildung der Bediensteten . . . 1. Die Reisekosten anlässlich der Aus- und Fortbildung fallen diesem Titel zur Last. 2. Aus diesen Mitteln dürfen auch Zuwendungen zum Studium an Ver- waltungs- und Wirtschaftsakademien gewährt werden.	4 900	5 100	-200	4
--------	-----	--	-------	-------	------	---

### Erläuterungen

**Zu Titel 422 70:**

1. Dienstbezüge .....	30 100	EUR
2. Zulagen, Zuwendungen und sonstige Leistungen, die auf Gesetz beruhen .....	3 300	EUR
Zusammen .....	33 400	EUR

**Zu Titel 425 70:**

1. Gesamtbezüge .....	83 700	EUR
2. Zulagen, Zuwendungen und sonstige Leistungen, die auf Tarifvertrag beruhen .....	14 900	EUR
Zusammen .....	98 600	EUR

**Stellen für Angestellte**

Vergütungsgruppe	Stellensoll 2003	Stellensoll 2002	mehr (+) / weniger (-)
BAT			
BAT III/IVa	1	1	-
BAT Vb/Vc	1	1	-
BAT VIb/VII	1	1	-
Gesamt	3	3	-

**Zu Titel 427 70:**

Die Umverpackung endlagerfähig konditionierter radioaktiver Abfälle durch Schließung des Endlagers Morsleben ist abgeschlossen. Ein weiterer Bedarf besteht mittelfristig nicht.

**Zu Titel 517 70:**

1. Heizung .....	5 600	EUR
2. Strom, Gas, Wasser .....	7 700	EUR
3. Reinigung .....	15 300	EUR
4. Grundbesitzabgaben .....	2 000	EUR
5. Kleinere Unterhaltungsarbeiten .....	2 600	EUR
6. Sonstiges .....	12 800	EUR
Zusammen .....	46 000	EUR

**Zu Titel 526 70:**

Veranschlagt für - nicht vom Bund zu erstattende - Kosten von stichprobenartigen Kontrollen des Bundesamtes für Strahlenschutz.

**Zu Titel 527 70:**

1. Reisekosten .....	1 000	EUR
2. Aus- und Fortbildung .....	3 900	EUR
Zusammen .....	4 900	EUR

**Kapitel 15 120**  
**Landesanstalt für Arbeitsschutz, Landessammelstelle**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2003 EUR	Ansatz 2002 EUR	mehr (+) weniger (-) 2003 EUR	IST 2001 TEUR
Funkt.- Kennziffer					
538 70 254	Ausgaben für Datenverarbeitung .....	10 200	10 200	—	4
546 70 254	Sächliche Verwaltungsausgaben .....	19 500	20 500	-1 000	13
547 70 254	Entgelt für die Konditionierung und das Überführen von radioaktivem Abfall in einen lagerfähigen Zustand .....	409 000	409 000	—	319
	Einnahmen bei Titel 111 70 dürfen bis zur Höhe von 511 000 EUR zur Deckung von Mehrausgaben herangezogen werden. <b>Verpflichtungsermächtigung: 184 100 EUR.</b>				
671 70 254	Erstattung der Selbstkosten an die Kernforschungsan- lage Jülich GmbH, die auf technische Dienstleistungen an die Landessammelstelle entfallen .....	102 300	102 300	—	79
811 70 254	Erwerb von Dienstkraftfahrzeugen .....	—	—	—	—
812 70 254	Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsge- genständen .....	76 700	51 100	+25 600	11
971 70 254	Zur Deckung von Ausgaberesten .....	—	25 600	-25 600	—
	Summe Titelgruppe 70 .....	810 300	807 000	+3 300	608
	Gesamtausgaben Kapitel 15 120 .....	16 662 000	13 811 900	+2 850 100	12 948
	Verpflichtungsermächtigungen Kapitel 15 120 .....	299 500	299 500	—	

## Erläuterungen

**Zu Titel 538 70:**

Die Mittel sind vorgesehen für die Beschaffung neuer bzw. Aktualisierung vorhandener Software im Zusammenhang mit vorhandenen Messeinrichtungen (Fassmessanlage, Alpha-Beta-Messplatz) sowie die Ergänzung und Pflege vorhandener Programme (u.a. Erneuerung der Auswerteeinheit des Szintillationsmessplatzes).

**Zu Titel 546 70:**

1. Rundfunk-, Post- und Fernmeldegebühren . . . . .	5 000 EUR
2. Haltung von Dienstkraftfahrzeugen . . . . .	6 000 EUR
3. Geräte, Ausstattungsgegenständen und Maschinen . . . . .	5 500 EUR
4. Laborbedarf . . . . .	3 000 EUR
Zusammen . . . . .	19 500 EUR

Zu Unterteil 2:

Am 1. Januar 2002 waren 1 LKW und 1 PKW vorhanden.

**Zu Titel 547 70:**

1. Betriebsübliche Kosten für Konditionierung . . . . .	409 000 EUR
2. Kosten für die Nach- und Umkonditionierung von Altabfällen . . . . .	— EUR
Zusammen . . . . .	409 000 EUR

Zu UT 2:

Nach- und Umkonditionierungskosten fallen voraussichtlich nicht an.

**Zu Titel 671 70:**

1. Erstattung der Selbstkosten für die technischen Dienstleistungen (Abholen und Überführen der radioaktiven Abfälle in einen lagerfähigen Zustand) gem. dem Vertrag vom 1.12.1981 . . . . .	87 000 EUR
2. Erstattung der Selbstkosten für die Inanspruchnahme von Infrastrukturleistungen der KFA Jülich GmbH gem. Vertrag vom 31.01.1983 . . . . .	15 300 EUR
Zusammen . . . . .	102 300 EUR

**Zu Titel 811 70:**

Der Titel wird aus haushaltstechnischen Gründen beibehalten.

**Zu Titel 812 70:**

1. Beschaffung von Meßgeräten . . . . .	16 500 EUR
2. Beschaffung von Containern, Flanschringdeckelfässern, Behältnissen, Bleiabschirmungen, Paletten etc. . . . .	60 200 EUR
Zusammen . . . . .	76 700 EUR

Veranschlagt insbesondere für die notwendige Beschaffung von Materialien zur Abfallbeseitigung von radioaktiven Stoffen und ihrer Zwischenlagerung. Die Behälter können wegen der auftretenden Kontamination nur einmal verwendet werden.